

Visit of External Affairs Minister to Kingdom of Bahrain (November 24-25, 2020)

November 25, 2020

বিদেশমন্ত্রীর বাহরিন কিংডমে সফর (নভেম্বর 24-25, 2020)

নভেম্বর 25, 2020

পররাষ্ট্রমন্ত্রী ডঃ এস জয়শঙ্কর আজ বাহরিনে তাঁর দুই দিনের রাষ্ট্রীয় সফর শেষ করেছেন। সফরকালে, তিনি ক্রাউন প্রিন্স, উপ-সুপ্রিম কমান্ডার এবং বাহরাইন রাজ্যের প্রধানমন্ত্রী মহামান্য প্রিন্স সালমান বিন হামাদ আল খলিফা, এবং বাহরাইন রাজ্যের উপ-প্রধানমন্ত্রী মহামান্য শেইখ আলি বিন খলিফা আল খলিফার সঙ্গে সাক্ষাত করেন। তিনি বাহরাইন রাজ্যের পররাষ্ট্রমন্ত্রী মহামান্য ডঃ আবদুল্লাতিফ বিন রশিদ আল জায়ানীর সঙ্গে বৈঠক করেন।

নেতৃত্বের প্রতি আহ্বানকালে তিনি ব্যক্তিগতভাবে ভারত সরকার ও জনগণের পক্ষে বাহরিনের প্রাক্তন প্রধানমন্ত্রী মহামান্য প্রিন্স খলিফা বিন সালমান আল খলিফার মৃত্যুতে শোক প্রকাশ করেছেন। তিনি ভারত-বাহরিন সম্পর্ক জোরদার করায় এবং বাহরিনে ভারতীয় সম্প্রদায়ের কল্যাণের ক্ষেত্রে প্রয়াত প্রধানমন্ত্রীর অবদানের কথা স্মরণ করেন।

পররাষ্ট্রমন্ত্রী 300,000 -এরও বেশি ভারতীয় সম্প্রদায়কে বাহরিনে সমাদর করার জন্য এবং কোভিড -19 মহামারীতে সম্প্রদায়ের ব্যতিক্রমী যত্ন নেওয়ার জন্য বাহরিনকে নেতৃত্বকে ধন্যবাদ জানিয়েছে। বাহরিনের নেতৃত্ব বাহরিনের উন্নয়নে ভারতীয় সম্প্রদায়ের অবদান এবং কোভিড মহামারীকালে ওষুধ, চিকিত্সা ডিভাইস এবং চিকিত্সা পেশাদার সরবরাহের মাধ্যমে ভারত দ্বারা প্রদত্ত সহায়তার প্রশংসা করেছে। উভয় পক্ষই তাদের কোভিড-সম্পর্কিত সহযোগিতা আরও জোরদার করার বিষয়টি নিশ্চিত করেছে। তারা দুদেশের মধ্যে এয়ার বাবল সিস্টেম পরিচালনার বিষয়েও সন্তুষ্টিও প্রকাশ করেন।

ডঃ এস জয়শঙ্কর বাহরিনের পররাষ্ট্রমন্ত্রীর সাথে প্রতিনিধি পর্যায়ে আলোচনা করেছেন। দুই মন্ত্রী কোভিড-পরবর্তী চ্যালেঞ্জ মোকাবেলায় সহযোগিতা ও সমন্বয় সহ দ্বিপাক্ষিক বিষয়গুলির পাশাপাশি পারস্পরিক স্বার্থ-সংশ্লিষ্ট আঞ্চলিক ও আন্তর্জাতিক সমস্যাগুলি নিয়েও কথাবার্তা বলেন। তারা প্রতিরক্ষা এবং সামুদ্রিক সুরক্ষা, মহাকাশ প্রযুক্তি, বাণিজ্য ও বিনিয়োগ, পরিকাঠামো, তথ্য-প্রযুক্তি, ফিনটেক, স্বাস্থ্য, হাইড্রোকার্বন এবং পুনর্নবীকরণযোগ্য জ্বালানি সহ ভারত-বাহরিন ঐতিহাসিক সম্পর্ককে আরও জোরদার করতে সম্মত হয়েছেন। পররাষ্ট্রমন্ত্রী, পরের কয়েক মাসের মধ্যে তৃতীয় ভারত-বাহরিন উচ্চ যোথ কমিশনের বৈঠকের জন্য বাহরিনের পররাষ্ট্রমন্ত্রীর ভারত সফরের আমন্ত্রণ পুনর্নবীকরণ করেন।

সফরকালে পররাষ্ট্রমন্ত্রী বাহরাইনে ভার্চুয়াল মোডে ভারতীয় সম্প্রদায়ের নেতাদের সাথে মতবিনিময় করেছিল। তিনি মানামায় 200 বছরের পুরোনো শ্রীনাথজি (শ্রীকৃষ্ণ) মন্দিরে গিয়েছিলেন। মন্দিরটি এবং মন্দিরের চতুর্পার্শ্বে স্থিত লিটল ইন্ডিয়া ভারত-বাহরিনের দীর্ঘস্থায়ী বন্ধুত্বের প্রমাণ হিসাবে দাঁড়িয়ে আছে। তিনি বাহরিনের জাতীয় জাদুঘরও পরিদর্শন করেছেন।

মানামা

নভেম্বর 25, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.